

OPERATING INSTRUCTIONS

This lock is preset at the factory to operate at 0-0-0.

How to change the combination?

1. With dials at 0-0-0, pull out the cable to open the lock. Keep the lock open.
2. On the side of the lock, use a pointed object to slide the reset lever into the "SET" position.
3. Set the dials to your new combination. Write your new code down in a safe place.
4. SLIDE THE RESET LEVER TO THE INITIAL POSITION (LEFT SIDE).
5. To lock, turn dials to scramble combination.

MODE D'EMPLOI

La combinaison a été préalablement programmée sur 0-0-0.

Comment changer la combinaison ?

1. Positionnez les molettes sur 0-0-0 et tirez sur le câble pour ouvrir le cadenas. Maintenez le cadenas ouvert.
2. Sur le côté du cadenas, déplacez le curseur de réinitialisation de la combinaison vers la droite à l'aide un objet pointu jusqu'à la position "SET".
3. Réglez les molettes de haut en bas sur votre propre combinaison. Notez votre nouvelle combinaison et conservez-la dans un endroit sûr.
4. REMPLACEZ LE CURSEUR DE REINITIALISATION DE LA COMBINAISON SUR LA POSITION INITIALE (VERS LA GAUCHE).
5. Brouillez les molettes pour verrouiller.

GEBRAUCHSANWEISUNG

Die von der Fabrik vorgegebene Schlosskombination lautet 0-0-0.

Wie kann die Kombination geändert werden?

1. Mit der Einstellung 0-0-0, ziehen Sie bitte an dem Kabel um das Schloss zu öffnen. Lassen Sie das Schloss geöffnet.
2. Benutzen Sie ein spitzes Werkzeug um an der Seite des Schlosses den Wahlhebel in die „SET“ Position zu schieben.
3. Stellen Sie bitte die neue Kombination ein. Notieren Sie sich die neue Nummer und bewahren Sie sie an einem sicheren Ort auf.
4. Schieben Sie den Wahlhebel auf die Anfangsposition (linke Seite).
5. Zur Verriegelung, verstellen Sie die Drehscheiben.

GEBRUIKSAANWIJZING

Dit slot is in de fabriek ingesteld om te werken bij 0-0-0.

Hoe deze combinatie te veranderen?

1. Trek met de cijferschijven op 0-0-0 de kabel eruit om het slot te openen. Houd het slot geopend.
2. Gebruik een puntig voorwerp om naast het slot de reset hendel in "SET" positie te zetten.
3. Stel met de cijferschijven uw nieuwe combinatie in. Noteer uw nieuwe code op een veilige plaats.
4. Schuif de reset hendel in de uitgangpositie (links).
5. De wieltes verdraaien om te vergrendelen.

INSTRUCCIONES D'UTILIZACION

Esta cerradura está configurada para funcionar en 0-0-0 en la fábrica

¿Cómo cambiar la combinación?

1. Con los diales en 0-0-0, tire el cable para abrir la cerradura. Manténgala cerrada.
2. Al costado de la cerradura, utilice un objeto punzante para deslizar la palanca hasta la posición "CONFIGURACIÓN".
3. Configure los diales para la nueva combinación. Escriba su nuevo código en un lugar seguro.
4. Deslice la palanca de reajuste hasta la posición inicial (lado izquierdo).
5. Para cerrar, gire los diales para codificar la combinación.

ISTRUZIONI D'USO

La combinazione è stata precedentemente programmata sul 0-0-0.

Come cambiare la combinazione?

1. Con i quadranti su 0-0-0, estrarre il cavo per aprire la serratura. Mantenere la serratura aperta.
2. Sul lato della serratura, utilizzare un oggetto appuntito per far scorrere la leva di ripristino in posizione "SET".
3. Impostare i quadranti sulla nuova combinazione. Annotare il nuovo codice e conservarlo in un luogo sicuro.
4. Far scorrere la leva di ripristino nella posizione iniziale (lato sinistro).
5. Per bloccare, girare i quadranti per mescolare la combinazione.

INSTRUÇÕES D'UTILIZAÇÃO

Este cofre está pré-definido de fábrica para funcionar a 0-0-0.

Como mudar a combinação?

1. Com os mostradores a 0-0-0, retire o cabo para abrir o cofre. Mantenha o cofre aberto.
2. Use, na parte lateral do cofre, um objeto pontiagudo para deslizar a alavanca de reinicialização para a posição "SET".
3. Configure os mostradores para a sua nova combinação. Anote o seu novo código num sítio seguro.
4. Deslize a alavanca de reinicialização para a posição inicial (lado esquerdo).
5. Para fechar, ligue os mostradores para baralhar a combinação.

ΟΔΗΓΙΕΣ ΧΡΗΣΗΣ

Ο προεπιλεγμένος συνδυασμός της κλειδαριάς είναι 0-0-0. Πώς αλλάζει ο συνδυασμός;

1. Με τα ψηφία στη θέση 0-0-0 τραβήξτε το καλώδιο για να ανοίξετε την κλειδαριά. Κρατήστε την κλειδαριά ανοιχτή.
2. Στο πλάι της κλειδαριάς, χρησιμοποιήστε ένα αιχμηρό αντικείμενο για να γυρίσετε τον διακόπτη επαναφοράς στη θέση «SET».
3. Ρυθμίστε τα ψηφία στον συνδυασμό που θέλετε. Γράψτε τον νέο κωδικό σε ένα ασφαλές σημείο.
4. Γυρίστε τον διακόπτη επαναφοράς στην αρχική του θέση (αριστερή πλευρά).
5. Αλλάξτε τις θέσεις των ροδελών για να κρυπτογραφήσετε το συνδυασμό.

BRUKSANVISNING

Hængelåsen er forhåndsinnstilt fra fabrikk med koden 0-0-0.

Hvordan skifte kode?

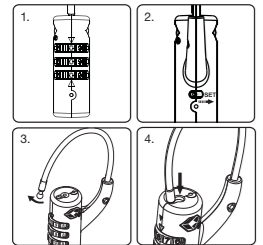
1. Med skivene på 0-0-0, dra ut kablen for å åpne hængelåsen. La hængelåsen være åpen.
2. Bruk en spiss gjenstand for å sette "reset"-bryteren på siden av hængelåsen til "SET"-posisjonen.
3. Still skivene inn på din nye kode. Skriv ned den nye koden og oppbevar den på et sikkert sted.
4. Sett "reset"-bryteren i sin opprinnelige posisjon (venstre side).
5. Bland rulleknappene for å låse.

BETJENINGSVEJLEDNING

Denne hængelåsen er indstillet fra fabrikk til åbne ved 0-0-0.

Hvordan ændres kombinationen?

1. Ved indtastningen af 0-0-0 trækkes kablet ud for at åbne hængelåsen. Hold hængelåsen åben.
2. Brug et spidst objekt til at glide knappen til nulstilling ind i "INDSTIL" positionen.
3. Indstil koden til din nye kombination. Skriv din nye kode ned et sikkert sted.
4. Lad knappen til nulstilling glide tilbage til den oprindelige position (venstre side).
5. Forstyr rulleknapperne for at låse.



- GR Λουκέτο με προγραμματιζόμενο συνδυασμό - Εγκεκριμένο από την Αμερικανική Ένωση Ασφάλειας των Μεταφορών (TSA) για τις Ηνωμένες Πολιτείες
- NO Hængelås med programmerbar tallkombinasjon - TSA-godkjent for USA
- DN Hængelås med programmerbar kode - TSA godkendt for USA
- SV Hänglås med programmerbart kombinationslås - TSA-godkänd för USA
- FN Riippulukko – ohjelmoitava koodi - Yhdysvaltojen TSA: n hyväksymä
- PL Klódka z kombinacją programowalną - Zezwolenie TSA dla USA
- HL Programozható kombinációs lakat - TSA jóváhagyással az Egyesült Államokban való használathoz
- RO Lacăt cu combinație programabilă - Acceptat de TSA pentru Statele Unite
- CZ Visací zámek s programovatelnou kombinací - Schválený TSA pro použití ve Spojených státech
- RU Замок с программируемым шифром - Одобрен Управлением транспортной безопасности (TSA) для использования в США
- TK Değiştirilebilir şifreli asma kilit - ABD için TSA onaylıdır
- JP 暗証番号式南京錠 - 米国市場TSA認証



ANVÄNDNINGSSINSTRUKTIONER

Detta hänglåset förinställs på fabriken med koden 0-0-0.

Hur du ändrar kombinationen?

1. Ställ knapparna på 0-0-0, dra ut kabeln för att öppna hänglåset. Håll hänglåset öppet.
2. På sidan av hänglåset, använd ett spetsigt föremål och för återställningsspaken till "SET"-positionen.
3. Ställ in knapparna på din nya kombination. Anteckna din nya kod på ett säkert ställe.
4. För återställningsspaken till ursprungspositionen (vänster sida).
5. Blanda skivorna för att låsa.

KÄYTTÖOHJEET

Tässä riippulukossa on tehtaasta lähtiesä koodi 0-0-0.

Kuinka muutat yhdistelmän?

1. Valinnassa 0-0-0, vedä johto kaapeli avataksesi riippulukossa. Pidä riippulukossa avoinna.
2. Käytä terävää esinettä asettaaksesi riippulukossa sivulla olevan nollauspainikkeen "SET"-asentoon.
3. Valitse uusi numeroyhdistelmä. Kirjoita ylös uusi koodi ja pidä se tallessa.
4. Siirrä nollauspainike alkuperäiseen asentoon (vasemmalla).
5. Lukitse sekoittamalla koodirullat.

INSTRUKCJA OBSŁUGI

Tej klódkci ustawiony jest fabrycznie na kombinacji 0-0-0.

Jak zmieniać kombinację?

1. Za pomocą tarcz ustawionych w pozycji 0-0-0, wyciągnij za kabel aby otworzyć klódkca. Klódkca musi być otwarty.
2. Na bok klódkkę, należy użyć ostrego przedmiotu, aby przesunąć dźwignię resetu do pozycji "SET".
3. Ustawić nową kombinację tarczami. Zapisz nowy kod w bezpiecznym miejscu.
4. Przesuń dźwignię resetu do pozycji wyjściowej (lewa strona).
5. Przewrócić pokrętkę w inne położenie, aby zaryglować.

HASZNÁLATI ÚTMUTATÓ

A lakathoz előre beállított számkombinációja 0-0-0.

A kombináció módosítása

1. Amikor a tárcsák 0-0-0 állásban vannak, húzza ki a kábelt, és nyissa ki a lakathoz. Tartsa nyitva a lakathoz.
2. Egy hegyes eszközzel csúsztassa a visszaállító kart a zár oldalán „SET” állásba.
3. Állítsa be az új kombinációt a tárcsán. Jegyezze fel az új kódot egy biztonságos helyre.
4. Csúsztassa a visszaállító kart a kezdő pozícióba (bal oldali állásba).
5. A lezáráshoz tekerje el a kerekeket.

INSTRUCȚIUNI DE OPERARE

Acest lacăt este configurat în prealabil să opereze cu combinația de cifre 0-0-0.

Cum se modifică combinația?

1. Cu cifrele aflate în poziția 0-0-0, trageți cablul pentru a deschide lacătul. Tineți lacătul deschis.
2. Pe partea lacătului, utilizați un obiect pentru a glisa butonul reset în poziția „SET”.
3. Setati-vă noua combinație de cifre. Notați-vă noul cod într-un loc sigur.
4. Apăsati butonul reset în poziția inițială (spre stânga).
5. Învârțiți roțițele pentru blocare.

NÁVOD K POUŽITÍ

Tento zámek je nastaven výrobcem na 0-0-0.

Jak změnit kombinaci?

1. S ciferníkem nastaveným na 0-0-0, vytáhněte lanko a tím se zámek otevře. Zámek nechejte otevřený.
2. Resetovací páčku na boční straně zámku posuňte pomocí špičatého předmětu do polohy "SET".
3. Číselníkem nastavte novou kombinaci. Svůj nový kód si zapište na bezpečném místě.
4. Posuňte resetovací páčku zpět do výchozí polohy (levá strana).
5. K uzamčení zámku pootočte všemi kolečky.

ИНСТРУКЦИИ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

Предустановленная заводом-изготовителем рабочая кодовая комбинация замка - 0-0-0.

Как изменить кодовую комбинацию цифр?

1. Набрав комбинация 0-0-0, потяните за тросик, чтобы открыть замок. Не закрывайте замок.
2. Острым предметом переместите рычажок сброса шифра сбоку замка в положение «SET» (установка).
3. С помощью наборных дисков задайте новую кодовую комбинацию цифр. Запишите и сохраните новый шифр в надежном месте.
4. Переместите рычажок сброса шифра в начальное положение (влево).
5. Смешайте цифровую комбинацию, чтобы заблокировать замок.

KULLANMA TALİMATLARI

Bu kilit, 0-0-0 konumunda çalıştırılmak üzere fabrika tarafından ayarlanmıştır.

Bu ayar nasıl değiştirilir?

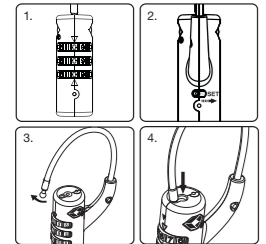
1. Kiliti açmak için 0-0-0 rakamlarını tuşlayarak kabloyu dışarıya çekin. Kiliti açık tutun.
2. Kilitin yanındaki işaretli nesneyi kullanarak sıfırlama kolunu "SET" konumuna getirin.
3. Yeni şifrenizi girin. Yeni kodunuzu güvenli bir yere yazın.
4. Sıfırlama kolunu önceki konumuna getirin (sol tarafa).
5. Kilitlemek için, ayar tekerlerini çevirerek şifre kombinasyonunu bozunuz.

オペレーティング説明書

このロックは、工場に存在します動作しますに0-0-0.

どのように組み合わせを変更するには?

- 1.とともにダイヤルに0-0-0, ケーブルを抜きますロックを開きます。ケーブルロックオープン。
- 2.ロックの側では、とがったオブジェクトを使用リセットレバーをスライドさせますの中へ「セット」ポジション。
- 3.あなたの新しい組み合わせにダイヤルを設定します。安全な場所に新しいコードを書き留めます。
- 4.初期位置にリセットレバーをスライドさせ
- 5.ロックする、組み合わせをスクランブルするためにダイヤルを回します。



GR Λοκέτο με προαγκατιζόμενο συνδυασμό - Εγκερμένο από την Αμερικανική Ένωση Ασφάλειας των Μεταφορών (TSA) για τις Ηνωμένες Πολιτείες

NO Hængelås med programmerbar tallkombinasjon - TSA-godkjent for USA

DN Hængelås med programmerbar kode - TSA godkendt for USA

SW Hänglås med programmerbart kombinationslås - TSA-godkänd för USA

FN Riippulukko - ohjelmoitava koodi - Yhdysvaltojen TSA: n hyväksymä

PL Klódkca z kombinacją programowalną - Zezwolenie TSA dla USA

HU Programozható kombinációs lakat - TSA jóváhagyással az Egyesült Államokban való használathoz

RO Lacăt cu combinație programabilă - Acceptat de TSA pentru Statele Unite

CZ Visací zámek s programovatelnou kombinací - Schválený TSA pro použití ve Spojených státech

RU Замок с программируемым шифром - Одобрен Управлением транспортной безопасности (TSA) для использования в США

TK Değiştirilebilir şifreli asma kilit - ABD için TSA onaylıdır

JP 暗証番号式南京錠 - 米国市場TSA認証

